

へんじ ねが
返事をお願いします

しんろせつめいかい がっこう そつぎょう のち こ みち
進路説明会: 学校を卒業した後、お子さんはどのような道に
すす せいとひとり とくせい い
進みますか？ 生徒一人ひとりの特性を生かす
しんろ せいとしん き そうだん
進路を生徒自身が決められるよう、よく相談する
ひつよう せんたくし
必要があります。どのような選択肢があるのか、
じゆんび ひつよう し
どのような準備が必要なのかを知っておきましょう。

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

ほごしゃ さま
保護者 様

ちゅうがっこうちよう
中学校長

しんろせつめいかい し 進路説明会のお知らせ

ほごしゃ みな む しんろせつめいかい つぎ おこな さんか
保護者の皆さまに向けて、進路説明会を次のとおり行いますので、どうぞ参加ください。
した ぶぶん き と きにゆう がつ にち たんにん ていしゆつ
下の部分を切り取って、記入をしたものを _____月 _____日 までに担任に提出してください。

1. 日 時: _____月 _____日() _____時 _____分 ~ _____時 _____分

2. 場 所: _____ 学校

3. 内 容: ① 公立高校入試について
② 私立高校入試について
③ その他の進路について
④ 質疑応答

かなら はじ じかん がっこう
・必ず、始まる時間までに学校へおいでください。
うわづ うわば しょうい
・上靴/上履き(スリッパ)をご用意ください。

ていしゆつきげん がつ にち
提出期限: _____月 _____日()

しんろせつめいかい 進路説明会 について

どちらかを ○ で囲んでください。

しんろせつめいかい しゆつせき けつ せき
進路説明会に (出席 ・ 欠席) します。

ねん くみ ばん せいとしめい
_____年 _____組 _____番 生徒氏名

ほごしゃしめい
保護者氏名

กรุณาส่งแบบตอบรับ

งานแนะแนวการศึกษา (しんろせつめいかい)

*通訳案内なし

หลังจบการศึกษานูตรหลานของท่านจะเลือกเรียนอะไรต่อ ทางโรงเรียนได้จัดแนะแนวให้ข้อมูลประกอบการตัดสินใจเพื่อให้นักเรียนสามารถเลือกเส้นทางที่เหมาะสมกับตนเองได้ด้วยตัวของคุณเรียนเอง ดังนั้นผู้ปกครองจึงจำเป็นต้องรับทราบข้อมูลว่ามีเส้นทางเลือกใดบ้างและต้องเตรียมตัวอย่างไรบ้าง

ปีเฮเซที่ _____ เดือน _____ วันที่ _____
平成 年 月 日

เรียน ท่านผู้ปกครอง

ผู้อำนวยการ โรงเรียนมัธยมต้น _____

(中学校名)

เรื่องแจ้งเพื่อทราบเกี่ยวกับงานแนะแนวการศึกษา

งานแนะแนวการศึกษาในครั้งนี้จัดขึ้นสำหรับท่านผู้ปกครองทุกท่าน โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้ ขอความกรุณาทุกท่านเข้าร่วมโดยพร้อมเพรียงกัน กรุณากรอกรายละเอียดด้านล่างและส่งครูประจำชั้นภายในเดือน _____ วันที่ _____
月 日

1. ระยะเวลา เดือน _____ วันที่ _____ () เวลา _____ : _____ น. ถึง _____ : _____ น.
月 日

2. สถานที่ โรงเรียน _____

3. รายละเอียด
- ① การสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของรัฐ
 - ② การสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของเอกชน
 - ③ แนวทางอื่นๆ
 - ④ ถาม-ตอบ

• กรุณามาถึงโรงเรียนก่อนเวลาเริ่มงาน
• กรุณาเตรียมรองเท้าสำหรับสวมภายในอาคาร
(รองเท้าแตะสำหรับสวมในบ้าน) มาด้วย

進路説明会 通訳案内なし

วันกำหนดส่งแบบตอบรับ: เดือน _____ วันที่ _____ ()

提出期限 月 日

งานแนะแนวการศึกษา

กรุณาทำเครื่องหมาย ○ ล้อมรอบข้อความที่ท่านเลือก

ข้าพเจ้าจะ (เข้าร่วม ・ ไม่เข้าร่วม) งานแนะแนวการศึกษา

ชั้นปีที่ _____ ห้อง _____ เลขที่ _____ ชื่อนักเรียน _____

ชื่อผู้ปกครอง _____